



ПОСВІДКА ПРИЙНЯТТЯ ДО УПН

Ім'я і прізвище (укр)

(англ)

Адреса Postcode.....

Дата нар. Віровизнання

Батьків: Тел. Fax e-mail

ЗАЯВА БАТЬКІВ ЧИ ОПІКУНІВ:

Я і
знаю в загальному виховні цілі Українського Пласту і даю свою згоду на вступ мого сина / моєї доньки до Пласту.

Знаю що одною із цілей Пласту є плекання пошани до української мови, культури і традицій.
Тому докладу всіх зусиль щоб це підтримувати і щоб мій син / моя донька мали змогу ходити до української школи.

Розумію що від регулярної участі у пластових зайняттях, сходах і таборах буде залежати успіх виховання. Тому докладу всіх зусиль щоб мій син / моя донька брали регулярну участь у всіх зайняттях.

Розумію що успіх Пластової Організації також залежить від моєї особистої підтримки і помочі виховникам і пластовій старшині.

Обіцяю регулярно платити вкладку за мого сина / мою доньку.
В цей час членська вкладка для УПН вносить на рік, плачено наперед.

Підпис: Підпис:

Дата: Дата:

Прийнято:

Підпис: Станиця:

Діловодство: Дата:



PLAST UKRAINIAN YOUTH ORGANISATION
IN AUSTRALIA



Мета Пласту: Виховати доброго громадянина
Aim of Plast: To develop a good citizen

Пластова Присяга: Бути вірним Богові і Україні
Помагати другим
Жити за Пластовим Законом і слухатися пластового проводу

On the basis of the Plast Pledge there is an undertaking to be faithful to God, your country and to value your Ukrainian heritage; to help others and to live by the Plast Laws and Rules.

<u>Новацький Закон:</u>	<u>Cub Law:</u>
Новаки люблять Бога і Україну	Cubs Love God and their country and cherish Ukraine
слухаються виховників	Obey their leaders
стараються бути щораз кращими	Always try to improve

<u>Пластовий Закон:</u>	<u>The Plast Law:</u>
Пластуни	Scouts are
1. словні	1. trustworthy
2. сумлінні	2. conscientious
3. точні	3. punctual
4. ощадні	4. not wasteful
5. справедливі	5. fair
6. увічливі	6. courteous
7. братерські і доброзичливі	7. well intentioned to others
8. зрівноважені	8. self controlled
9. корисні	9. make themselves useful
10. слухняні	10. dutiful
11. пильні	11. make good use of their time and resources
12. дбають про своє здоров'я	12. lead a healthy lifestyle
13. люблять красу і дбають про неї	13. appreciate beauty in things and look after them
14. завжди доброї гадки	14. always optimistic

Declaration of Parent or Guardian

I/we are aware of the ideals, principles and goals of Plast and hereby consent to my son / daughter joining Plast.

I am aware that one of the goals of Plast is the fostering of the Ukrainian language, culture and traditions. I will do my best to support this and to give my child the opportunity to attend Ukrainian school.

I am also aware that regular attendance at Plast functions and camps will allow my child to gain the most from Scouting and will therefore ensure that my child is able to participate at all times.

I understand that Plast also relies on my own support and help with activities.

I undertake to pay all membership fees for my son / daughter regularly, the current yearly fee being, payable in advance.

Signatures:date..... date.....